



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 930 257 419
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning
Foretaksnavn: DESSINE-MOI UN MOUTON - DEN FRANSKE KLUBBEN
Forretningsadresse: c/o Natacha Gwenaelle Le Bunetel
Tverrbraut 18B
4018 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 08.09.2022 - 31.08.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Natacha Le bunetel
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 10.02.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 23.09.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Medlemskontingenter		4 700	
Kurs		15 700	
Tilskudd		51 385	
Sum inntekter		71 785	
Kostnader			
Andre driftskostnader		35 082	
Avsetning for valutatap		6 858	
Sum kostnader		41 940	
Driftsresultat		29 845	
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		29 845	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		29 845	0
Årsresultat		29 845	0
Overføringer og disponeringer			
Reserve		29 845	
Sum overføringer og disponeringer		29 845	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		100	
Sum fordringer		100	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd		410 458	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		410 458	
Sum omløpsmidler		410 558	0
SUM EIENDELER		410 558	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Aarsresultat		29 845	
Sum opptjent egenkapital		29 845	
Sum egenkapital		29 845	0
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Avsetning av valutatap		6 858	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Sum avsetninger for forpliktelser		6 858	
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		6 858	0
Kortsiktig gjeld			
Ubetalte fakturaer		4 785	
Ikke mottatt faktura		3 400	
Ubrukt tilskudd		364 170	
Forskuddsbetaling		1 500	
Sum kortsiktig gjeld		373 855	
Sum gjeld		380 713	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		410 558	0



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 340132

Enheten

Organisasjonsnummer: 930 257 419
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning
Foretaksnavn: DESSINE-MOI UN MOUTON - DEN FRANSKE
KLUBBEN
Forretningsadresse: c/o Natacha Gwenaelle Le Bunetel
Tverrbraut 18B
4018 STAVANGER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 08.09.2022 - 31.08.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Natacha Le bunetel
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 10.02.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.04.2024



Organisasjonsnr: 930 257 419
DESSINE-MOI UN MOUTON - DEN FRANSKE
KLUBBEN

RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Medlemskontingenter		4 700	
Kurs		15 700	
Tilskudd		51 385	
Sum inntekter		71 785	
Kostnader			
Andre driftskostnader		35 082	
Avsetning for valutatap		6 858	
Sum kostnader		41 940	
Driftsresultat		29 845	
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		29 845	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		29 845	0
Årsresultat		29 845	0
Overføringer og disponeringer			
Reserve		29 845	
Sum overføringer og disponeringer		29 845	



Organisasjonsnr: 930 257 419
DESSINE-MOI UN MOUTON - DEN FRANSKE
KLUBBEN

BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		100	
Sum fordringer		100	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd		410 458	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		410 458	
Sum omløpsmidler		410 558	0
SUM EIENDELER		410 558	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Aarsresultat		29 845	
Sum opptjent egenkapital		29 845	
Sum egenkapital		29 845	0
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Avsetning av valutatap		6 858	
Sum avsetninger for forpliktelser		6 858	
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		6 858	0
Kortsiktig gjeld			
Ubetalte fakturaer		4 785	
Ikke mottatt faktura		3 400	



Ubrukt tilskudd	364 170	
Forskuddsbetaling	1 500	
Sum kortsiktig gjeld	373 855	
Sum gjeld	380 713	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	410 558	0



Organisasjonsnr: 930 257 419
DESSINE-MOI UN MOUTON - DEN FRANSKE
KLUBBEN

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper
General rules of the Norwegian Accounting

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp



Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



BALANSE		NOK	
EIENDELER	31-8-2023	EGENKAPITAL - GJELD	
Omløpsmidler:		Egenkapital:	31-8-2023
Kundefordringer	100	Aarsresultat	29.845
Bankinnskudd	410.458	Avsetninger:	
		Avsetning for tap og kostnader	6.858
		Kortsiktig gjeld:	
		Leverandørgjeld	8.185
		Andre kortsiktige gjeld	364.170
		Forskuddsbetaling	1.500
Sum eiendeler	410.558	Sum egenkapital og gjeld	410.558

RESULTAT		NOK	
KOSTNADER	31-8-2023	INNTEKTER	
Driftskostnader:		Driftsinntekter:	31-8-2023
Andre driftskostnader	35.082	Medlemskontingenter	4.700
Avskrivning og nedskrivning	6.858	Andre driftsinntekter	15.700
		Tilskudd	51.385
Sum kostnader	41.940	Sum inntekter	71.785
		Aarsresultat	29.845

Bruk av frivillige bidrag i naturalier		Frivillige bidrag i naturalier	
Lån av klasserom	37.713	Verdssetting av naturalier	37.713
Frivillig arbeid	7.800	Frivillig arbeid	7.800



DETALJERT BALANSE

NOK

EIENDELER		31-8-2023	EGENKAPITAL - GJELD		31-8-2023
Omløpsmidler:					
Kundefordringer		100	Egenkapital:		29.845
Bankinnskudd		410.458	Aarsresultat		29.845
			Avsetninger:		6.858
			Avsetning av valutatap		
			Kortsiktig gjeld:		
			Leverandørgjeld:		
			Ubetalte fakturaer		4.785
			Ikke mottatt faktura		3.400
			Andre kortsiktige gjeld:		
			Ubrukt tilskudd FLAM		364.170
			Forskuddsbetaling		1.500
Sum eiendeler		410.558	Sum egenkapital og gjeld		410.558

0

DETALJERT RESULTAT

NOK

KOSTNADER		31-8-2023	INNETEKTER		31-8-2023
Driftskostnader:					
Andre driftskostnader:			Driftsinntekter:		
Rekvisita		1.749	Medlemskontingenter		4.700
Undervisningsressurser		3.036	Andre driftsinntekter		15.700
Oppføring		23.200	Tilskudd:		
Forsikring		3.400	Tilskudd FLAM		31.385
Bankgebyrer		3.606	Tilskudd Institutt Oslo		20.000
Avskrivning og nedskrivning:		91			
Avsetning for valutatap		6.858			
Sum kostnader		41.940	Sum inntekter		71.785
			Aarsresultat		29.845
Bruk av frivillige bidrag i naturallier					
Lån av klasserom		37.713	Verdsetting av naturallier		37.713
Frivillig arbeid		7.800	Frivillig arbeid		7.800



VEDLEGG TIL ÅRSREGNSKAPET

I. GENERELL INFORMASJON

- 1) Identifikasjon av foreningen, formål, aktiviteter, midler implementert
- 2) Varighet og datoer for regnskapsåret
- 3) Betydningsfulle hendelser i regnskapsåret
- 4) Hendelser etter avslutningen

II. NOTATER OM BALANSEN

- 1) Forfall av fordringer og gjeld
- 2) Tilskudd

III. NOTATER OM RESULTATREGNSKAPET

- 1) Metode for bokføring av medlemskontingenter
- 2) Kurs

IV. ANDRE OPPLYSNINGER

- Frivillige bidrag i form av naturalytelser



I. GENERELL INFORMASJON

1) Identifikasjon av foreningen, formål, aktiviteter, midler implementert :

"Dessine-moi un mouton - den franske klubben »

Tverrbraut 18B

4018 Stavanger

Opprettelsesdato: 8. september 2022

Registreringsnummer: 930 257 419

Formål: Foreningen har som mål å fremme læring og praktisering av det franske språket som morsmål for barn som bor i Stavanger og omegn. Foreningens formål oppnås gjennom regelmessige kurs (vanligvis ukentlige, unntatt i skoleferier) organisert i små grupper. For dette formålet brukes undervisningsmidler og pedagogiske metoder tilpasset hvert barns alder.

Foreningen tilbyr kulturelle arrangementer (som teaterbesøk, kino, utstillinger, etc.) knyttet til fransk kultur og språk.

I løpet av regnskapsåret gjennomførte foreningen 56 timer med kurs med 42 elever og 26 gratis timer.

Foreningen holdt kursene på Misjonsmarka 1, 4024 Stavanger. Lokalene ble stilt til disposisjon gratis av Biss Sentrum.

2) Varighet og datoen for regnskapsåret:

Regnskapsåret varte i 12 måneder, fra 8. september 2022 til 31. august 2023.

3) Betydningsfulle hendelser i regnskapsåret:

- Opprettelsen av foreningen den 8. september 2022.
- Mottak av to tilskudd:
 - Tilskudd fra Fransk institutt i Oslo på 20.000 NOK
 - FLAM-tilskudd fra det franske Utdanningsdirektoratet på 395.555 NOK.
- Franskundervisningen startet fra uke 08.

4) Hendelser etter avslutningen:

Ingen hendelser etter avslutningen.



II. NOTATER OM BALENSEN :

1) Forfall av fordringer og gjeld :

Fordringer/ Gjeld (NOK)	Bruttobeløp	Forfall innen ett år	Forfall innen over ett år og maksimalt fem år	Forfall om mer enn fem år
Kundefordringer	100	100		
Leverandørgjeld	8 185	8 185		
Andre kortsiktige gjeld	364 170	364 170		
Forskuddsbetaling	1 500	1 500		

2) Tilskudd :

Tilskudd (NOK)	Bruttobeløp	Beløp brukt i regnskapsåret	Beløp ikke brukt
Institutt d'Oslo	20 000	N/A	N/A
FLAM - Oppstartstilskudd	285 775	31 385	254 390
FLAM - Prosjekt	109 780	0	109 780

III. NOTATER OM RESULTATREGNSKAPET

1) Metode for bokføring av medlemskontingenter:

Medlemskontingenter bokføres som inntekt ved faktisk mottak.

2) Kurs

Foreningen facturerer 50 NOK per time per elev.

IV. ANDRE OPPLYSNINGER

• Frivillige bidrag i form av naturallytelser :

- Tilgjengeliggjøring av klasserom

Gratis tilgjengeliggjøring av rommet for å gjennomføre 84 kurs.

Lignende leieutgifter ble bokført som frivillige bidrag i form av naturallytelser per 31. august 2023, med en verdi på 37.713 NOK.

Husleie ekvivalenten tilsvarer kostnaden for normal leie som betales i regionen, det vil si kr 5.387 per måned, vel vitende om at kursene startet i februar 2023, det vil si 7 måneder for dette regnskapsåret.



- Frivillige arbeid :

I løpet av regnskapsåret har foreningen nytt godt av frivillig engasjement for å gjennomføre 26 timer med kurs.

Frivillige timer er evaluert basert på gjennomsnittlig timelønn for lærere, som er 300 NOK per time.